11讲Unicode: 进入多文字支持的世界



你好, 我是吴咏炜。

这一讲我们来讲一个新话题,Unicode。我们会从编码的历史谈起,讨论编程中对中文和多语言的支持,然后重点看一下 C++中应该如何处理这些问题。

一些历史

ASCII [1] 是一种创立于 1963 年的 7 位编码,用 0 到 127 之间的数值来代表最常用的字符,包含了控制字符(很多在今天已不再使用)、数字、大小写拉丁字母、空格和基本标点。它在编码上具有简单性,字母和数字的编码位置非常容易记忆(相比之下,设计 EBCDIC [2] 的人感觉是脑子进了水,哦不,进了穿孔卡片了;难怪它和 IBM 的那些过时老古董一起已经几乎被人遗忘)。时至今日,ASCII 可以看作是字符编码的基础,主要的编码方式都保持着与 ASCII 的兼容性。

Dec Hx Oct Char	Dec	Hx	Oct	Html	Chr	Dec	Нх	Oct	Html	Chr	Dec	Нх	Oct	Html Ch	<u>ır</u>
0 0 000 NUL (null)	32	20	040	a#32;	Space	64	40	100	a#64;	0	96	60	140	a#96;	8
l 1 001 SOH (start of heading)				a#33;			41	101	a#65;	A	97	61	141	a#97;	a
2 2 002 STX (start of text)	34	22	042	a#34;	rr .	66	42	102	a#66;	В	98	62	142	a#98;	b
3 3 003 ETX (end of text)	35	23	043	@#35;	#	67	43	103	C	C	99	63	143	6#99;	C
4 4 004 EOT (end of transmission)	36	24	044	@#36;	ş	68	44	104	D	D				@#100;	
5 5 005 <mark>ENQ</mark> (enquiry)				%					E					@#101;	
6 6 006 <mark>ACK</mark> (acknowledge)				4#38;					a#70;					@#102;	
7 7 007 BEL (bell)	39	27	047	'	1				G			-	_	@#103;	
8 8 010 <mark>BS</mark> (backspace)				&# 4 0;		72	48	110	H	H	104	68	150	h	h
9 9 011 TAB (horizontal tab))					I					@#105;	
10 A 012 LF (NL line feed, new line				a#42;					 4 ;					j	_
ll B 013 VT (vertical tab)				a#43;					<u>475;</u>					@#107;	
12 C 014 FF (NP form feed, new page				a#44;					a#76;					l	
13 D 015 CR (carriage return)	45			a#45;					M					m	
14 E 016 SO (shift out)	46			a#46;		100			a#78;					n	
15 F 017 SI (shift in)	47			a#47;					a#79;					o	
16 10 020 DLE (data link escape)	1			a#48;					4#80;		1			@#112;	_
17 11 021 DC1 (device control 1)				a#49;					Q					q	
18 12 022 DC2 (device control 2)				a#50;					R					r	
19 13 023 DC3 (device control 3)	100			3					S					s	
20 14 024 DC4 (device control 4)				4					 4 ;					t	
21 15 025 NAK (negative acknowledge)	I			a#53;					%#85;		1			@#117;	
22 16 026 SYN (synchronous idle)				a#54;					4#86;					v	
23 17 027 ETB (end of trans. block)				a#55;					a#87;					w	
24 18 030 CAN (cancel)	1			a#56;					4#88;		1			x	
25 19 031 EM (end of medium)	57			a#57;					6#89;					y	_
26 lA 032 <mark>SUB</mark> (substitute)	58			a#58;		90			a#90;					@#122;	
27 1B 033 ESC (escape)	59			a#59;		91			[{	
28 1C 034 <mark>FS</mark> (file separator)				4#60;					\					4 ;	
29 1D 035 <mark>GS</mark> (group separator)				4#61;]	_				}	
30 1E 036 RS (record separator)				a#62;					a#94;					~	
31 1F 037 <mark>US</mark> (unit separator)	63	ЗF	077	4#63;	2	95	5F	137	a#95;	_	127	7F	177		DEL
									5	ourc	e: 4	ww.	Look	upTables	mos.;

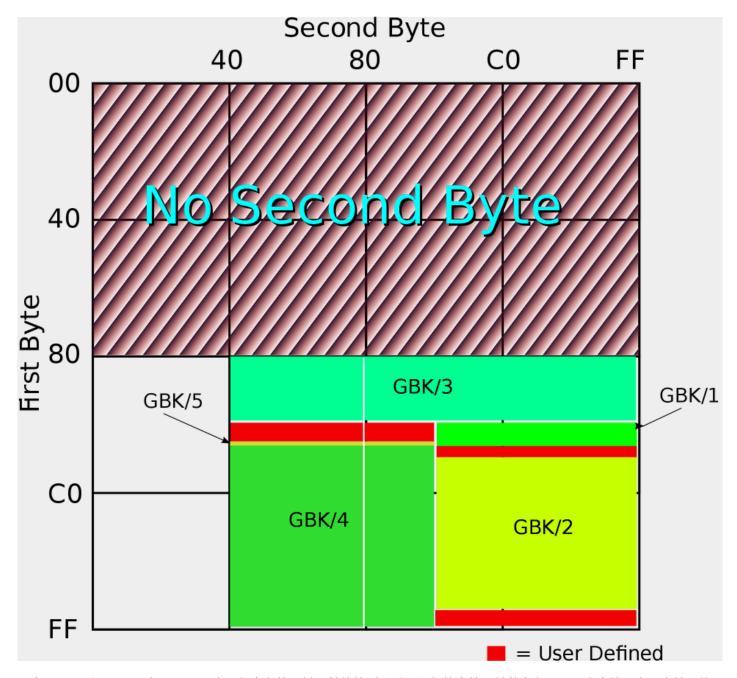
ASCII 里只有基本的拉丁字母,它既没有带变音符的拉丁字母(如 é 和 ä),也不支持像希腊字母(如 α 、 β 、 γ)、西里尔字母(如 Пушкин)这样的其他欧洲文字(也难怪,毕竟它是 American Standard Code for Information Interchange)。很多其他编码方式纷纷应运而生,包括 ISO 646 系列、ISO/IEC 8859 系列等等;大部分编码方式都是头 128 个字符与 ASCII 兼容,后 128 个字符是自己的扩展,总共最多是 256 个字符。每次只有一套方式可以生效,称之为一个代码页(code page)。这种做法,只能适用于文字相近、且字符数不多的国家。比如,下图表示了 ISO-8859-1(也称作 Latin-1)和后面的 Windows 扩展代码页 1252(下图中绿框部分为 Windows 的扩展),就只能适用于西欧国家。

Windows-1252 (CP1252)

	—о	—1	<u>—2</u>	3	 4	 5	—6	 7	<u>—</u> 8	—9	—А	—в	<u>—</u> с	—b	—Ŀ	—⊦
8-	€ 20AC 128*		, 201A 130*	f 0192 131*	" 201E 132*	 2026 133*	† 2020 134*	‡ 2021 135*	^ 02C6 136*	‰ 2030 137*	Š 0160 138*	< 2039 139*	Œ 0152 140*		Ž 017D 142*	
9-		` 2018 145*	, 2019 146*	" 201C 147*	" 201D 148*	• 2022 149 *	- 2013 150*	- 2014 151*	~ 02DC 152*	™ 2122 153*	š 0161 154*	> 203A 155*	œ 0153 156*		ž 017E 158*	Ÿ 0178 159*
A-	NBSP 00A0 160	i 00A1 161 ±	¢ 00A2 162 ₂	£ 00A3 163 3	¤ 00A4 164	¥ 00A5 165 u	 00A6 166 ¶	§ 00A7 167	 00A8 168	© 00A9 169	a 00AA 170	« 00AB 171 »	¬ 00AC 172	SHY 00AD 173	® 00AE 174 ¾	00AF 175
B-	00В0	00B1	00B2	00B3	00B4	00B5	00B6	00B7	00B8	00B9	00BA	00BB	00BC	00BD	00BE	00BF
	176	177	1 78	179	1 80	181	1 82	183	1 84	185	1 86	187	188	189	1 90	191
C-	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ϊ
	00C0	00C1	00C2	00C3	00C4	00C5	00C6	00C7	00C8	00C9	00CA	00CB	00CC	00CD	00CE	00CF
	192	193	194	195	1 96	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207
	Đ	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß
D-	00D0	00D1	00D2	00D3	00D4	00D5	00D6	00D7	00D8	00D9	00DA	00DB	00DC	00DD	00DE	00DF
	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223
E-	à	á	â	ã	ä	å	æ	Ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	i
	00E0	00E1	00E2	00E3	00E4	00E5	00E6	00E7	00E8	00E9	00EA	00EB	00EC	00ED	00EE	00EF
	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239
F-	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù	ú	û	ü	ý	Þ	ÿ
	00F0	00F1	00F2	00F3	00F4	00F5	00F6	00F7	00F8	00F9	00FA	00FB	00FC	00FD	00FE	ooff
	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255

最早的中文字符集标准是 1980 年的国标 GB2312 [3],其中收录了 6763 个常用汉字和 682 个其他符号。我们平时会用到编码 GB2312,其实更正确的名字是 EUC-CN [4],它是一种与 ASCII 兼容的编码方式。它用单字节表示 ASCII 字符而用双字节表示 GB2312 中的字符;由于 GB2312 中本身也含有 ASCII 中包含的字符,在使用中逐渐就形成了"半角"和"全角"的区别。

国标字符集后面又有扩展,这个扩展后的字符集就是 GBK [5],是中文版 Windows 使用的标准编码方式。GB2312 和 GBK 所占用的编码位置可以参看下面的图(由 John M. Długosz 为 Wikipedia 绘制):



图中 GBK/1 和 GBK/2 为 GB2312 中已经定义的区域,其他的则是后面添加的字符,总共定义了两万多个编码点,支持了绝大部分现代汉语中还在使用的字。

Unicode [6] 作为一种统一编码的努力,诞生于八十年代末九十年代初,标准的第一版出版于 1991—1992 年。由于最初发明者的目标放得太低,只期望对活跃使用中的现代文字进行编码,他们认为 16 比特的"宽 ASCII"就够用了。这就导致了早期采纳 Unicode 的组织,特别是微软,在其操作系统和工具链中广泛采用了 16 比特的编码方式。在今天,微软的系统中宽字符类型 wchar_t 仍然是 16 位的,操作系统底层接口大量使用 16 位字符编码的 API,说到 Unicode 编码时仍然指的是 16 位的编码 UTF-16(这一不太正确的名字,跟中文 GBK 编码居然可以被叫做 ANSI 相比,实在是小巫见大巫了)。在微软以外的世界,Unicode 本身不作编码名称用,并且最主流的编码方式并不是 UTF-16,而是和 ASCII 全兼容的 UTF-8。

早期 Unicode 组织的另一个决定是不同语言里的同一个字符使用同一个编码点,来减少总编码点的数量。中日韩三国使用的汉字就这么被统一了:像"将"、"径"、"网"等字,每个字在 Unicode 中只占一个编码点。这对网页的字体选择也造成了不少麻烦,时至今日我们仍然可以看到这个问题 [10]。不过这和我们的主题无关,就不再多费笔墨了。

Unicode 简介

Unicode 在今天已经大大超出了最初的目标。到 Unicode 12.1 为止,Unicode 已经包含了 137,994 个字符,囊括所有主要语言(使用中的和已经不再使用的),并包含了表情符号、数学符号等各种特殊字符。仍然要指出一下,Unicode 字符是根据含义来区分的,而非根据字形。除了前面提到过中日韩汉字没有分开,像斜体(italics)、小大写字母(small caps)等排版效果在 Unicode 里也没有独立的对应。不过,因为 Unicode 里包含了很多数学、物理等自然科学中使用的特殊符号,某些情况下你也可以找到对应的符号,可以用在聊天中耍酷,如 & a d (但不适合严肃的排版)。

Unicode 的编码点是从 0x0 到 0x10FFFF,一共 1,114,112 个位置。一般用"U+"后面跟 16 进制的数值来表示一个 Unicode 字符,如 U+0020 表示空格,U+6C49 表示"汉",U+1F600 表示"",等等(不足四位的一般写四位)。

Unicode 字符的常见编码方式有:

- UTF-32 [7]: 32 比特, 是编码点的直接映射。
- UTF-16 [8]: 对于从 U+0000 到 U+FFFF 的字符,使用 16 比特的直接映射;对于大于 U+FFFF 的字符,使用 32 比特的特殊映射关系——在 Unicode 的 16 比特编码点中 0xD800–0xDFFF 是一段空隙,使得这种变长编码成为可能。在一个 UTF-16 的序列中,如果看到内容是 0xD800–0xDBFF,那这就是 32 比特编码的前 16 比特;如果看到内容是 0xDC00–0xDFFF,那这是 32 比特编码的后 16 比特;如果内容在 0xD800–0xDFFF 之外,那就是一个 16 比特的映射。
- UTF-8 [9]: 1 到 4 字节的变长编码。在一个合法的 UTF-8 的序列中,如果看到一个字节的最高位是 0,那就是一个单字节的 Unicode 字符;如果一个字节的最高两比特是 10,那这是一个 Unicode 字符在编码后的后续字节;否则,这就是一个 Unicode 字符在编码后的首字节,且最高位开始连续 1 的个数表示了这个字符按 UTF-8 的方式编码有几个字节。

在上面三种编码方式里,只有 UTF-8 完全保持了和 ASCII 的兼容性,目前得到了最广泛的使用。在我们下面讲具体编码方式之前,我们先看一下上面提到的三个字符在这三种方式下的编码结果:

- UTF-32: U+0020 映射为 0x00000020, U+6C49 映射为 0x00006C49, U+1F600 映射为 0x0001F600。
- UTF-16: U+0020 映射为 0x0020, U+6C49 映射为 0x6C49, 而 U+1F600 会映射为 0xD83D DE00。
- UTF-8: U+0020 映射为 0x20, U+6C49 映射为 0xE6 B1 89, 而 U+1F600 会映射为 0xF0 9F 98 80。

Unicode 有好几种(上面还不是全部)不同的编码方式,上面的 16 比特和 32 比特编码方式还有小头党和大头党之争("汉"按字节读取时是 6C 49 呢,还是 49 6C?);同时,任何一种编码方式还需要跟传统的编码方式容易区分。因此,Unicode 文本文件通常有一个使用 BOM(byte order mark)字符的约定,即字符 U+FEFF [11]。由于 Unicode 不使用 U+FFFE,在文件开头加一个 BOM 即可区分各种不同编码:

- 如果文件开头是 0x00 00 FE FF, 那这是大头在前的 UTF-32 编码;
- 否则如果文件开头是 0xFF FE 00 00, 那这是小头在前的 UTF-32 编码;
- 否则如果文件开头是 0xFE FF, 那这是大头在前的 UTF-16 编码;
- 否则如果文件开头是 0xFF FE, 那这是小头在前的 UTF-16 编码(注意, 这条规则和第二条的顺序不能相反);
- 否则如果文件开头是 0xEF BB BF, 那这是 UTF-8 编码;
- 否则, 编码方式使用其他算法来确定。

编辑器可以(有些在配置之后)根据 BOM 字符来自动决定文本文件的编码。比如,我一般在 Vim 中配置 set fileencodings=ucs-bom, utf-8, gbk, latin1。这样,Vim 在读入文件时,会首先检查 BOM 字符,有 BOM 字符按

BOM 字符决定文件编码;否则,试图将文件按 UTF-8 来解码(由于 UTF-8 有格式要求,非 UTF-8 编码的文件通常会导致失败);不行,则试图按 GBK 来解码(失败的概率就很低了);还不行,就把文件当作 Latin1 来处理(永远不会失败)。

在 UTF-8 编码下使用 BOM 字符并非必需,尤其在 Unix 上。但 Windows 上通常会使用 BOM 字符,以方便区分 UTF-8 和传统编码。

C++ 中的 Unicode 字符类型

C++98 中有 char 和 wchar_t 两种不同的字符类型,其中 char 的长度是单字节,而 wchar_t 的长度不确定。在 Windows 上它是双字节,只能代表 UTF-16,而在 Unix 上一般是四字节,可以代表 UTF-32。为了解决这种混乱,目前我们有了下面的改进:

- C++11 引入了 char16_t 和 char32_t 两个独立的字符类型(不是类型别名),分别代表 UTF-16 和 UTF-32。
- C++20 将引入 char8 t 类型,进一步区分了可能使用传统编码的窄字符类型和 UTF-8 字符类型。
- 除了 string 和 wstring, 我们也相应地有了 u16string、u32string (和将来的 u8string) 。
- •除了传统的窄字符/字符串字面量(如 "hi")和宽字符/字符串字面量(如 L"hi"),引入了新的 UTF-8、UTF-16 和 UTF-32 字面量,分别形如 u8"hi"、u"hi" 和 U"hi"。
- 为了确保非 ASCII 字符在源代码中可以简单地输入,引入了新的 Unicode 换码序列。比如,我们前面说到的三个字符可以 这样表达成一个 UTF-32 字符串字面量: U" \u6C49\U0001F600"。要生成 UTF-16 或 UTF-8 字符串字面量只需要更改 前缀即可。

使用这些新的字符(串)类型,我们可以用下面的代码表达出 UTF-32 和其他两种 UTF 编码间是如何转换的:

```
#include <iomanip>
#include <iostream>
#include <stdexcept>
#include <string>
using namespace std;
const char32 t unicode max =
 0x10FFFF;
void to_utf_16(char32_t ch,
               u16string& result)
{
 if (ch > unicode_max) {
   throw runtime_error(
      "invalid code point");
 if (ch < 0x10000) {
    result += char16 t(ch);
 } else {
    char16_t first =
      0xD800 I
      ((ch - 0x10000) >> 10);
```

```
char16_t second =
      0xDC00 | (ch & 0x3FF);
    result += first;
    result += second;
 }
}
void to_utf_8(char32_t ch,
              string& result)
{
 if (ch > unicode_max) {
   throw runtime_error(
      "invalid code point");
 }
 if (ch < 0x80) {
    result += ch;
 } else if (ch < 0x800) {
    result += 0xC0 \mid (ch >> 6);
    result += 0x80 \mid (ch \& 0x3F);
 } else if (ch < 0x10000) {
    result += 0xE0 | (ch >> 12);
    result +=
     0x80 | ((ch >> 6) & 0x3F);
    result += 0x80 \mid (ch \& 0x3F);
  } else {
    result += 0xF0 | (ch >> 18);
    result +=
     0x80 | ((ch >> 12) & 0x3F);
    result +=
      0x80 | ((ch >> 6) & 0x3F);
    result += 0x80 \mid (ch \& 0x3F);
 }
}
int main()
 char32_t str[] =
   U" \u6C49\U0001F600";
 u16string u16str;
  string u8str;
  for (auto ch : str) {
   if (ch == 0) {
      break;
```

输出结果是:

```
0020 6c49 d83d de00
20 e6 b1 89 f0 9f 98 80
```

平台区别

下面我们看一下在两个主流的平台上一般是如何处理 Unicode 编码问题的。

Unix

现代 Unix 系统,包括 Linux 和 macOS 在内,已经全面转向了 UTF-8。这样的系统中一般直接使用char[] 和 string 来代表 UTF-8 字符串,包括输入、输出和文件名,非常简单。不过,由于一个字符单位不能代表一个完整的 Unicode 字符,在需要真正进行文字处理的场合转换到 UTF-32 往往会更简单。在以前及需要和 C 兼容的场合,会使用 wchar_t、uint32_t 或某个等价的类型别名;在新的纯 C++ 代码里,就没有理由不使用 char32_t 和 u32string 了。

Unix 下输出宽字符串需要使用 wcout(这点和 Windows 相同),并且需要进行区域设置,通常使用 setlocale(LC_ALL, "en US.UTF-8");即足够。由于没有什么额外好处,Unix 平台下一般只用 cout,不用 wcout。

Windows

Windows 由于历史原因和保留向后兼容性的需要(Windows 为了向后兼容性已经到了大规模放弃优雅的程度了),一直用 char 表示传统编码(如,英文 Windows 上是 Windows-1252,简体中文 Windows 上是 GBK),用wchar_t 表示 UTF-16。由于传统编码一次只有一种、且需要重启才能生效,要得到好的多语言支持,在和操作系统交互时必须使用 UTF-16。

对于纯 Windows 编程,全面使用宽字符(串)是最简单的处理方式。当然,源代码和文本很少用 UTF-16 存储,通常还是 UTF-8(除非是纯 ASCII,否则需要加入 BOM 字符来和传统编码相区分)。这时可能会有一个小小的令人惊讶的地方:微软的编译器会把源代码里窄字符串字面量中的非 ASCII 字符转换成传统编码。换句话说,同样的源代码在不同编码的 Windows 下编译可能会产生不同的结果!如果你希望保留 UTF-8 序列的话,就应该使用 UTF-8 字面量(并在将来使用 char8_t 字符类型)。

```
#include <stdio.h>
template <typename T>
void dump(const T& str)
  for (char ch : str) {
    printf(
      "%.2x ",
      static_cast<unsigned char>(ch));
 }
  putchar('\n');
}
int main()
  char str[] = "你好";
  char u8str[] = u8"你好";
 dump(str);
 dump(u8str);
}
```

下面展示的是以上代码在 Windows 下系统传统编码设置为简体中文时的编译、运行结果:

```
c4 e3 ba c3 00
e4 bd a0 e5 a5 bd 00
```

Windows 下的 wcout 主要用在配合宽字符的输出,此外没什么大用处。原因一样,只有进行了正确的区域设置,才能输出含非 ASCII 字符的宽字符串。如果要输出中文,得写 setlocale(LC_ALL, "Chinese_China.936");,这显然就让"统一码"输出失去意义了。

由于窄字符在大部分 Windows 系统上只支持传统编码,要打开一个当前编码不支持的文件名称,就必需使用宽字符的文件名。微软的 fstream 系列类及其 open 成员函数都支持 const wchar_t* 类型的文件名,这是 C++ 标准里所没有的。

统一化处理

要想写出跨平台的处理字符串的代码, 我们一般考虑两种方式之一:

- 源代码级兼容, 但内码不同
- 源代码和内码都完全兼容

微软推荐的方式一般是前者。做 Windows 开发的人很多都知道 tchar.h 和_T 宏,它们就起着类似的作用(虽然目的不同)。根据预定义宏的不同,系统会在同一套代码下选择不同的编码方式及对应的函数。拿一个最小的例子来说:

```
#include <stdio.h>
#include <tchar.h>

int _tmain(int argc, TCHAR* argv[])
{
    _putts(_T("Hello world!\n"));
}
```

如果用缺省的命令行参数进行编译,上面的代码相当于:

```
#include <stdio.h>
int main(int argc, char* argv[])
{
  puts("Hello world!\n");
}
```

而如果在命令行上加上了 /D_UNICODE, 那代码则相当于:

```
#include <stdio.h>
int wmain(int argc, wchar_t* argv[])
{
    _putws(L"Hello world!\n");
}
```

当然,这个代码还是只能在 Windows 上用,并且仍然不漂亮(所有的字符和字符串字面量都得套上_T)。后者无解,前者则可以找到替代方案(甚至自己写也不复杂)。C++ REST SDK 中就提供了类似的封装,可以跨平台地开发网络应用。但可以说,这种方式是一种主要照顾 Windows 的开发方式。

相应的,对 Unix 开发者而言更自然的方式是全面使用 UTF-8,仅在跟操作系统、文件系统打交道时把字符串转换成需要的编码。利用临时对象的生命周期,我们可以像下面这样写帮助函数和宏。

utf8 to native.hpp:

```
#ifndef UTF8_TO_NATIVE_HPP
#define UTF8_TO_NATIVE_HPP
#include <string>
#if defined(_WIN32) || \setminus
    defined(_UNICODE)
std::wstring utf8_to_wstring(
  const char* str);
std::wstring utf8_to_wstring(
  const std::string& str);
#define NATIVE_STR(s) \
 utf8_to_wstring(s).c_str()
#else
inline const char*
to_c_str(const char* str)
  return str;
}
inline const char*
to_c_str(const std::string& str)
{
  return str.c_str();
}
#define NATIVE_STR(s) \
 to_c_str(s)
#endif
#endif // UTF8_T0_NATIVE_HPP
```

utf8_to_native.cpp:

```
#include "utf8_to_native.hpp"

#if defined(_WIN32) || \
    defined(_UNICODE)
```

```
#include <windows.h>
#include <system_error>
namespace {
void throw_system_error(
 const char* reason)
{
 std::string msg(reason);
 msg += " failed";
 std::error_code ec(
   GetLastError(),
   std::system_category());
 throw std::system_error(ec, msg);
}
} /* unnamed namespace */
std::wstring utf8_to_wstring(
  const char* str)
 int len = MultiByteToWideChar(
   CP_UTF8, 0, str, -1,
   nullptr, 0);
  if (len == 0) {
   throw_system_error(
     "utf8_to_wstring");
 }
  std::wstring result(len - 1,
                      L'\0');
  if (MultiByteToWideChar(
       CP_UTF8, 0, str, -1,
        result.data(), len) == 0) {
    throw_system_error(
      "utf8_to_wstring");
 }
  return result;
}
std::wstring utf8_to_wstring(
 const std::string& str)
  return utf8_to_wstring(
  ctr c ctr()).
```

```
#endif
```

在头文件里,定义了在 Windows 下会做 UTF-8 到 UTF-16 的转换;在其他环境下则不真正做转换,而是不管提供的是字符指针还是 string 都会转换成字符指针。在 Windows 下每次调用 NATIVE_STR 会生成一个临时对象,当前语句执行结束后这个临时对象会自动销毁。

使用该功能的代码是这样的:

```
#include <fstream>
#include "utf8_to_native.hpp"

int main()
{
    using namespace std;
    const char filename[] =
        u8"测试.txt";
    ifstream ifs(
        NATIVE_STR(filename));
    // 对 ifs 进行操作
}
```

上面这样的代码可以同时适用于现代 Unix 和现代 Windows(任何语言设置下),用来读取名为"测试.txt"的文件。

编程支持

结束之前,我们快速介绍一下其他的一些支持 Unicode 及其转换的 API。

Windows API

上一节的代码在 Windows 下用到了 MultiByteToWideChar [12],从某个编码转到 UTF-16。Windows 也提供了反向的 WideCharToMultiByte [13],从 UTF-16 转到某个编码。从上面可以看到,C 接口用起来并不方便,可以考虑自己封装一下。

iconv

Unix 下最常用的底层编码转换接口是 iconv [14],提供 iconv_open、iconv_close 和 iconv 三个函数。这同样是 C 接口,实践中应该封装一下。

ICU4C

ICU [15] 是一个完整的 Unicode 支持库,提供大量的方法,ICU4C 是其 C/C++ 的版本。ICU 有专门的字符串类型,内码是 UTF-16,但可以直接用于 IO streams 的输出。下面的程序应该在所有平台上都有同样的输出(但在 Windows 上要求当前系统传统编码能支持待输出的字符):

```
#include <iostream>
#include <string>
#include <unicode/unistr.h>
#include <unicode/ustream.h>
using namespace std;
using icu::UnicodeString;
int main()
 auto str = UnicodeString::fromUTF8(
   u8"你好");
 cout << str << endl;</pre>
 string u8str;
 str.toUTF8String(u8str);
 cout << "In UTF-8 it is "
       << u8str.size() << " bytes"
       << endl;
}
```

codecvt

C++11 曾经引入了一个头文件 <codecvt> [16] 用作 UTF 编码间的转换,但很遗憾,那个头文件目前已因为存在安全性和易用性问题被宣告放弃(deprecated)[17]。<locale>中有另外一个 codecvt 模板 [18],本身接口不那么好用,而且到 C++20 还会发生变化,这儿也不详细介绍了。有兴趣的话可以直接看参考资料。

内容小结

本讲我们讨论了 Unicode,以及 C++ 中对 Unicode 的支持。我们也讨论了在两大主流桌面平台上关于 Unicode 编码支持的一些惯用法。希望你在本讲之后,能清楚地知道 Unicode 和各种 UTF 编码是怎么回事。

课后思考

请思考一下:

- 1. 为什么说 UTF-32 处理会比较简单?
- 2. 你知道什么情况下 UTF-32 也并不那么简单吗?
- 3. 哪种 UTF 编码方式空间存储效率比较高?

欢迎留言一起讨论一下。

参考资料

- [1] Wikipedia, "ASCII". https://en.wikipedia.org/wiki/ASCII
- [2] Wikipedia, "EBCDIC". https://en.wikipedia.org/wiki/EBCDIC
- [3] Wikipedia, "GB 2312". https://en.wikipedia.org/wiki/GB_2312

- [3a] 维基百科, "GB 2312". https://zh.wikipedia.org/zh-cn/GB_2312
- [4] Wikipedia, "EUC-CN". https://en.wikipedia.org/wiki/Extended_Unix_Code#EUC-CN
- [4a] 维基百科, "EUC-CN". https://zh.wikipedia.org/zh-cn/EUC#EUC-CN
- [5] Wikipedia, "GBK". https://en.wikipedia.org/wiki/GBK_(character_encoding)
- [5a] 维基百科, "汉字内码扩展规范". https://zh.wikipedia.org/zh-cn/汉字内码扩展规范
- [6] Wikipedia, "Unicode". https://en.wikipedia.org/wiki/Unicode
- [6a] 维基百科, "Unicode". https://zh.wikipedia.org/zh-cn/Unicode
- [7] Wikipedia, "UTF-32". https://en.wikipedia.org/wiki/UTF-32
- [8] Wikipedia, "UTF-16". https://en.wikipedia.org/wiki/UTF-16
- [9] Wikipedia, "UTF-8". https://en.wikipedia.org/wiki/UTF-8
- [10] 吴咏炜, "Specify LANG in a UTF-8 web page".http://wyw.dcweb.cn/lang_utf8.htm
- [11] Wikipedia, "Byte order mark".https://en.wikipedia.org/wiki/Byte_order_mark
- [11a] 维基百科, "字节顺序标记". https://zh.wikipedia.org/zh-cn/位元組順序記號
- [12] Microsoft, "MultiByteToWideChar function". https://docs.microsoft.com/en-us/windows/win32/api/stringapiset/nf-stringapiset-multibytetowidechar
- [13] Microsoft, "WideCharToMultiByte function". https://docs.microsoft.com/en-us/windows/win32/api/stringapiset/nf-stringapiset-widechartomultibyte
- [14] Wikipedia, "iconv". https://en.wikipedia.org/wiki/lconv
- [15] ICU Technical Committee, ICU—International Components for Unicode. http://site.icu-project.org/
- [16] cppreference.com, "Standard library header <codecvt>". https://en.cppreference.com/w/cpp/header/codecvt
- [17] Alisdair Meredith, "Deprecating <codecvt>". http://www.open-std.org/jtc1/sc22/wg21/docs/papers/2017/p0618r0.html
- [18] cppreference.com, "std::codecvt". https://en.cppreference.com/w/cpp/locale/codecvt



晴朗

找到一个对字符编码讲解很详细的系列文章

https://www.cnblogs.com/benbenalin/tag/Unicode/

2019-12-25 12:22



hello world

唉, 一直对这个字符编码不太感冒

2019-12-21 13:48

作者回复

理解透了,也没有多复杂。比编程简单多了。

2019-12-22 10:54





老师好!能不能提前透露一下单元测试库是用的哪个库啊,最近在看 TDD,想上手一下,感觉现在最缺的也是测试方面的能力

2019-12-21 10:09

作者回复

我考虑讲的是 Boost.Test 和 Catch2。

2019-12-21 15:05



LiKui

通过BOM判断文件编码方式:

如果文件开头是0x0000 FEFF,则是UTF-32 BE方式编码 如果文件开头是0xFFFE 0000,则是UTF-32 LE方式编码 如果文件开头是0xFFFE,则是UTF-16 LE的方式编码 如果文件开头是0xFEFF,则是UTF-16 BE的方式编码 如果文件开头是0xEF BB BF,则是UTF-8方式编码 否则编码方式使用其它算法确定

2019-12-20 18:47



三味

文字符串... 折腾好久... 最后还是都改成了ansi... ansi这个诡异的名字确实值得吐槽啊...明明就是GBK... 字符编码真是太麻烦了.

2019-12-20 13:10

作者回复

ANSI 是指 Windows 的传统系统编码。源代码中如果含中文,必须用 UTF-8 + BOM 保存(专栏中说过的)。

2019-12-20 20:02



chado

- 1.每个字符的字节数固定,可能需要判断的就是一个大小端的问题
- 2.有些表情符号(如emoji),会使用两个字符来产生,增加了可见字符的判断
- 3.utf-8是最省空间的编码方式,每个编码只用到需要最少的字节数

2019-12-20 10:26

作者回复

- 1. 部分正确。处理过程中(读入文件后)连大小端都不会考虑的。
- 2. 不是。Emoji 在 UTF-32 里仍然是一个字符。
- 3. 不对。再想想。

2019-12-20 13:23